



足立区のお知らせ

足立区千住一丁目50
番(882)1111
編集・発行/足立区役所
第二庁舎(889)6161

人口調べ	
(昭和52年7月1日現在)	
世帯	204,722
人口	623,143
男子	315,487
女子	307,656
(前月より399人増)	

生命と財産を守るために 町ぐるみ・家族ぐるみの防災を

まず火の点検からはじめよう

大地震などの災害は、いつ起こるかわかりません。震災についての絶
対的な対応策は見ありませんが、普段からの備えと、訓練をおこな
ければ、万一地震がおきたとしても最悪の状態は防げるはず。被害
を最少限に抑えるために、区民のみならず、日頃からの心がけと
協力を願います。

火の始末を お忘れなく

東京は関東大震災以来、幸い 豆沖地震、大分地震が大きな被
害も昭和四十一年以来絶えてい
ます。
また、新聞、ラジオ、テレビ
を通して、他の国、他の都市で
の大地震の恐ろしさを、私たち
は十分教えられています。
大地震にもなると発生する
火災の恐ろしさは、関東大震災
で実証されています。
大掃除が終わったら、すぐに
ガス元栓を閉めるとか、電気
器具のコードを抜くとか、火を
出さないための行動をしけれ
ばいけません。
以前と比べると、建築資材も

大きく変化しています。かつて
は木と紙が原料だった家庭に
も、化学的に作られた新建材が
ふんだんに取り入れられるよう
になりました。それらの新建材
は、燃える時に多量の有毒な煙
を出します。
昔から恐ろしいものの代表と
して、地震・雷・火災などがあ
げられていますが、今はこれに
「煙」を加える必要があるとい
われています。
平常火災でも、煙が原因と
なって多くの人命が亡われてい
ます。万一、大きな地震が起き
たら、火事・煙が発生し、恐ろ
しい災害となる可能性が非常に
高いのです。



いざ本番にそなえてママさんも消火訓練

避難は すみやかに

家族全員がそろわないと、肉
親の安全が気づかれず、なか
なか避難にふみきれないもの
です。そのために避難の時機を失
ったら大変です。日頃から、避
難先・連絡方法を決めてお
いて、すみやかに避難すること
が必要です。全戸から、避
難するときは、次のような
ことを守りましょう。
▽避難の身仕度には十分留意し
て、そして必ず徒歩で
▽持ち物に執着すると、避難途
中の危険が増すので、必要最
少限に
▽決められた避難場所に避難す
る

また、異常な事態が発生する
と、不安から根拠のない「デマ」
が流れやすくなり、また受け入れ
ずい心理状態になりがちです。
現在、新潟地震のときも、四
割以上の人がデマを耳にして
いるということがあります。異常な事態
が発生したときは、冷静な判
断が必要とされます。
▽全滅・全壊・全員など、「全」
がつく話には用心が必要
▽人のつわよはり、ラジオなど
のニュースを信頼しなす
▽区役所・警察署・消防署など
の公共機関の報道に注意しま
しょう

防災市民組織は 百四十七団体に

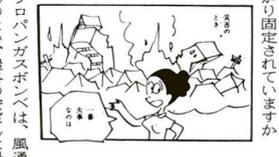
また、異常な事態が発生する
と、不安から根拠のない「デマ」
が流れやすくなり、また受け入れ
ずい心理状態になりがちです。
現在、新潟地震のときも、四
割以上の人がデマを耳にして
いるということがあります。異常な事態
が発生したときは、冷静な判
断が必要とされます。
▽全滅・全壊・全員など、「全」
がつく話には用心が必要
▽人のつわよはり、ラジオなど
のニュースを信頼しなす
▽区役所・警察署・消防署など
の公共機関の報道に注意しま
しょう

地域協力の 防災計画を

東京がこのように複雑な都市
構造になっていくなか、人々は
個人や家族単位で災害に立ち向
かっています。それが可能
な

「グラッ」ときたら火の始末
に心がけ、普段から次のような
点をチェックしましょう。
▽消火器具は備えてありますか
▽家族全員が消火器を操作でき
ますか
▽三角バケツの水は、飲み水に
も使用することを忘れてはい
ませんか
▽プロパンガスボンベは、しっ
かり固定されていますか
▽プロパンガスボンベは、風通
しのよい、屋外の安全な場
所に置いてありますか
▽いざというとき、プロパンガ
スボンベのバルブを締めるこ
とができますか
▽石油ストーブには、対震動
機能がついていますか
なれ、東京大震災防犯例に
よって、七月一日から、一定
以上の震動があると、自動的に
消火する装置のついている石
油ストーブは、使用するとき
できなくなりましたのにお確か
めください。

今年、台風が発生が少なく
と予想されていますが、決して
油断はできません。ラジオ、衣
類、懐中電灯など、すぐに取り
出せますか。貴重品は整理され
ていて、すぐ持ち出せますか
もう一度点検してください。
防災に関するお問い合わせは
区役所防災課へどうぞ。



すずか

炎天に地面
がひび割れて
います。
少くも、文
字通り焼石に
水より暑い日
が続き、この季節の代表的
風物詩は花火です。
以前、千住の花火は東京の
名物で、子供たちが二人三人と
集まり、緑台のそばでとす
線香花火のおもむきもまた捨
てがたいと思えます。
子供たちだけの楽しい世
界。しかもどこか危くなく
区のごうした試みを極さ
ものにしていただくため
夏の日お出かけくださるよ
うご案内します。
足立区長 長谷川 久男

災害に備えて、三
角バケツには水を入
れ、いつもきまつた
場所に置くようにし
ましょう。

- 福祉事務所 足立福祉事務所 八八八三二四一 千住柳町二二五
- 中部福祉事務所 八八八四一八〇 関原二丁目一〇一
- 同 分室 八八八三二七五 竹の塚二丁目一七
- 東部福祉事務所 八八八三二七五 東横瀬二丁目五二
- 西部福祉事務所 八八八三二七五 鹿浜二丁目二四
- 保健所 足立保健所 八八八三二七五 中央本町一丁目五三
- 竹の塚保健所 八八八三二七五 竹の塚六丁目
- 千住保健所 八八八四二七七 千住仲町七六
- 東和保健所 八八八四二七七 東和四丁目一〇三
- 江北保健所 八八八四二七七 江北六丁目一六二
- 区民福祉センター・区民センター 東部 八八八三二七五 東横瀬二丁目五二
- 中部 八八八四二七七 関原二丁目一〇一
- 西部 八八八三二七五 鹿浜二丁目二四
- 千住 八八八三二七五 千住元町三三
- 花畑 八八八三二七五 花畑土地地区面整理組合施行地区 四七ブロック
- 児童館 西伊興 八八八三二七五 西伊興町三七五
- 新田 八八八三二七五 新田二丁目一三
- 千住 八八八三二七五 千住東三丁目二八
- 本木東 八八八三二七五 本木三丁目三二
- 本木西 八八八三二七五 本木二丁目三二
- 東伊興 八八八三二七五 東伊興町三九
- 老人館 新田 八八八三二七五 新田二丁目一三
- 千住 八八八三二七五 千住東三丁目二八
- いりやま 八八八三二七五 舎人町二二三
- 図書館 中央 八八八三二七五 梅田七丁目二二
- 千住 八八八三二七五 千住龍田町七二
- 宮城 八八八三二七五 宮城二丁目二七八
- 新田 八八八三二七五 新田二丁目一四
- 常東 八八八三二七五 千住旭町九一
- 中川 八八八三二七五 中川四丁目三三
- 花畑 八八八三二七五 花畑土地地区面整理組合 施行地区四七ブロック
- 結婚式場 盛業興館 八八八三二七五 千住一丁目五〇
- 青年館 八八八三二七五 西新井一丁目四一
- 東部区民福祉センター 八八八三二七五 東横瀬二丁目五二
- プラネタリウム 教育センター 八八八三二七五 竹の塚二丁目五二
- 中部区民福祉センター 八八八三二七五 関原二丁目一〇一
- その他の施設 消費センター 八八八三二七五 千住仲町三
- 文化会館 八八八三二七五 中央本町一丁目一七
- 体育館 八八八三二七五 中央本町一丁目一七
- 交通公園 八八八三二七五 東横瀬二丁目五二
- 青年館 八八八三二七五 西新井一丁目四一
- 教育センター 八八八三二七五 竹の塚二丁目五二

対抗種目				レクリエーション種目			
No.	演技種目	対象	加員	No.	演技種目	対象	加員
1	B 50m競走	小学校4,5,6年男女 一般女子	個人 345名	1	C アベック 二人三脚	一般 団体	280名
2	C 綱引き	小学校1,2,3年男女 一般女子	団体 400	2	D 宝さがし	4・5歳児 個人	200
3	B 100m競走	20歳代・30歳代	個人 230	3	C アベック けつつ測定	一般	184
4	C 玉入れ競争	幼児 団体	240	4	D 魚つり競走	未賓・60歳以上	100
5	B 1,500m競走	一般 (小中学生を除く)	個人 60	5	D 借物 借人競走	一般	220
6	C 600m競走	一般 団体	690	6	D 風船 わり合戦	小学校 4,5,6年男女	300
7	A 800mリレー	小・中学生 (男女2組づつ)	184	A 各出張所単位でチーム編成 B 事前申込み C 当日各出張所単位で会場で編成(準飛入り) D 当日会場で申込み受付(飛入り)			
8	C ホール送り競争	一般	345				
9	A 出張所対抗リレー	小・中・高一般 (年齢別)	230				



お年寄りの皆さんもハッスル！(50年の区民大運動会から)

家族ぐるみで参加しよう 区民大運動会を開催

期日は十月十日(体育の日)に

区民の健康づくり、体力づくりにあわせての趣意、積極的に参加してください。一環として、体育の日(十月十日)に区民大運動会を行ないたい。区民の皆さんが家族ぐるみで楽しんでいただけるよう、多数の種目を用意しました。皆さま

申込方法は、先着二種目以内。申込方法は、先着二種目以内。申込方法は、先着二種目以内。申込方法は、先着二種目以内。

日曜	行事・催し物
5 金	献血(第19出張所 10時~3時) 税務相談(区民相談室 1時~4時)
6 土	区民納涼大会(荒川河川敷 6時~9時) 子供映画会(西部センター2時30分/西伊興児童館3時/花畑センター10時30分/2時30分/いりや児童館1時30分)
7 日	区民納涼大会(荒川河川敷 6時~9時)
8 月	区民カレンダー(8月5日~9月4日)
9 火	地域美化デー
10 水	法律相談(区民相談室 1時~4時) 子供映画会(教育センター10時・1時30分・3時/本木東児童館2時)
11 木	行政相談(区民相談室 1時~4時) 税務相談(区民相談室 1時~4時)
12 金	安売リデー(豚肉)
13 土	区民水泳競技大会(9時30分・体育館プール)
14 日	老人無料健康相談(千住・中部・西部センター1時30分)
15 月	安売リデー(青果物) 法律相談(第2庁舎 1時~4時) 子供映画会(本木東児童館2時)
16 火	法律相談(区民相談室 1時~4時) 子供映画会(教育センター10時・1時30分・3時)
17 水	安売リデー(水産物) 国民年金相談(区役所国民年金課10時~3時30分) 人権の上相談・税務相談(区民相談室 1時~4時)
18 木	青少年健全育成の日 献血(竹の塚駅東口10時~3時) 子供映画会(西部センター2時30分) 親子映画会(新田児童館2時)
19 金	第3日曜日は家庭の日(親子で話し合しましょう)
20 土	足立区特別交通安全日です。老人映画会(新田老人館1時)
21 日	足立区で買おう 食べよう 頼もう
22 月	献血(弥生小10時~3時) 法律相談(区民相談室 1時~4時) 子供映画会(教育センター10時・1時30分・3時)
23 火	献血(東洲江小10時~3時) 税務相談(区民相談室 1時~4時) センターまつり(東部センター2時)
24 水	安売リデー(豚肉) センターまつり(東部センター1時)
25 木	献血(北千住駅西口10時~3時)
26 金	子供マンガ映画大会(千住センター1時30分)
27 土	法律相談(区民相談室 1時~4時)
28 日	税務相談(区民相談室 1時~4時)
29 月	タバコは区内で買しましょう
30 火	
31 水	
1 木	
2 金	
3 土	
4 日	

区民卓球 初心者講習会

日時 九月八日(木)・十日(土) 午後六時三十分~八時
場所 千寿第三小学校体育館
参加費 無料(初心者歓迎)
くわしくは、足立区オウクス連盟(八八一九〇六五)へどうぞ。

区民フォーラム ダンスの夕べ

日時 八月十一日(木)・二十一日(木) 午後六時三十分~九時
場所 千寿第三小学校体育館
参加費 無料(初心者歓迎)
くわしくは、足立区オウクス連盟(八八一九〇六五)へどうぞ。

特別区職員を募集

特別区では、昭和五十三年四月二日、昭和三十一年四月二日の間に生まれた採用予定の職員を次のように募集しています。
▽短大卒程度 職種:事務(約百名)
▽大学卒程度 職種:保健婦(約二十五名)
受験資格:学歴を問わず、昭和二十九年四月二日、昭和三十一年四月二日の間に生まれた方で、保健婦の免許がある方(国家試験合格等)で免許の交付を現在申請中の方、および昭和五十三年春に行われる国家試験により免許取得見込の方も含みます。

心身障害者の医療費助成

九月一日から、新たに心臓、じん臓、呼吸器に障害のある三級の「身体障害者手帳」をお持ちの方にも医療費が助成されます。なお、一・二級の「身体障害者手帳」または一・二度の要介護保険の世帯主または世帯主の配偶者をお持ちの方は、お早めにご相談をしない方はお早めにご相談を。申請・問い合わせ先 区役所医療助成係

所得制限額表

扶養親族数	所得(上段)	所得(下段)
0人	2,585,000	3,332,000
1人	2,834,000	4,728,000
2人	4,105,000	3,581,000
	3,083,000	5,039,000
	4,416,000	3,830,000
		5,350,000

対象がひろがります

九月一日から、新たに心臓、じん臓、呼吸器に障害のある三級の「身体障害者手帳」をお持ちの方にも医療費が助成されます。なお、一・二級の「身体障害者手帳」または一・二度の要介護保険の世帯主または世帯主の配偶者をお持ちの方は、お早めにご相談を。申請・問い合わせ先 区役所医療助成係

告知板

中小企業退職金共済制度は、国の援助で大企業などの退職金が確保できない場合に、国から補助金で支給される唯一の退職金制度です。この制度には、つぎの特色があります。
▽月々わずかな掛金で将来多額の退職金を確実に支給することができます。
▽国の制度ですから安全確実です。
▽退職金は、国の補助金が戻ります。
▽従業員のための福利厚生施設を設置する場合の資金の融資が低利で受けられます。
なお、くわしくは、中小企業退職金共済事業団広報課(電話四三〇一五)または、区役所経済課へ。

個人事業税第一期の納期は、八月三十一日です。

母親の皆さんへ
職業訓練生を募集
資格 三十五歳以上の女性および母子家庭(二十歳未満の子供がいる母親)
科目 定員 インテリアアドバイザー
ビスコ 二十名 調理科 二十五名 福祉ヘルパー 三十名
受講期間 十月三日(日)から六か月間。時間は午前八時五十分~午後四時三十分。ただし、土曜日は午前中、日曜・祝日は休校です。
申込期限 八月二十日(土) 申込先 申込用紙に記入のうえお近くの公共職業安定所(および新田婦人専修職業訓練校へ)へ。申込用紙は、申込場所にあります。
問い合わせ先 もりの公共職業安定所または新田婦人専修職業訓練校(電話二〇二一五二一〇)へ。

区立図書館の休館日

休館日:八月八日・十四日・十五日・二十一日・二十九日

ママさん 婦人水泳教室

日時 八月十八日(木)・二十一日(日) 午前九時三十分~十一時三十分
場所 区体育館プール
対象 婦人で初心・中級の方
募集人員 先着七十名
内容 初心者には水になれることから始めます。中級者には泳法を教えます。
受講料 無料(ただし、帽子代三百円を当日徴収します)。
申込方法 直接または往復ハガキに住所、氏名、年齢、性別、年齢、※初めに健康診断書提出し、委員会に提出。
電話番号、何ほけるかを明記し、教育委員会体育課 主催 足立区体育指導委員協

特別区職員を募集

特別区では、昭和五十三年四月二日、昭和三十一年四月二日の間に生まれた採用予定の職員を次のように募集しています。
▽短大卒程度 職種:事務(約百名)
▽大学卒程度 職種:保健婦(約二十五名)
受験資格:学歴を問わず、昭和二十九年四月二日、昭和三十一年四月二日の間に生まれた方で、保健婦の免許がある方(国家試験合格等)で免許の交付を現在申請中の方、および昭和五十三年春に行われる国家試験により免許取得見込の方も含みます。

心身障害者の医療費助成

九月一日から、新たに心臓、じん臓、呼吸器に障害のある三級の「身体障害者手帳」をお持ちの方にも医療費が助成されます。なお、一・二級の「身体障害者手帳」または一・二度の要介護保険の世帯主または世帯主の配偶者をお持ちの方は、お早めにご相談を。申請・問い合わせ先 区役所医療助成係

所得制限額表

扶養親族数	所得(上段)	所得(下段)
0人	2,585,000	3,332,000
1人	2,834,000	4,728,000
2人	4,105,000	3,581,000
	3,083,000	5,039,000
	4,416,000	3,830,000
		5,350,000

対象がひろがります

九月一日から、新たに心臓、じん臓、呼吸器に障害のある三級の「身体障害者手帳」をお持ちの方にも医療費が助成されます。なお、一・二級の「身体障害者手帳」または一・二度の要介護保険の世帯主または世帯主の配偶者をお持ちの方は、お早めにご相談を。申請・問い合わせ先 区役所医療助成係

告知板

中小企業退職金共済制度は、国の援助で大企業などの退職金が確保できない場合に、国から補助金で支給される唯一の退職金制度です。この制度には、つぎの特色があります。
▽月々わずかな掛金で将来多額の退職金を確実に支給することができます。
▽国の制度ですから安全確実です。
▽退職金は、国の補助金が戻ります。
▽従業員のための福利厚生施設を設置する場合の資金の融資が低利で受けられます。
なお、くわしくは、中小企業退職金共済事業団広報課(電話四三〇一五)または、区役所経済課へ。

個人事業税第一期の納期は、八月三十一日です。

母親の皆さんへ
職業訓練生を募集
資格 三十五歳以上の女性および母子家庭(二十歳未満の子供がいる母親)
科目 定員 インテリアアドバイザー
ビスコ 二十名 調理科 二十五名 福祉ヘルパー 三十名
受講期間 十月三日(日)から六か月間。時間は午前八時五十分~午後四時三十分。ただし、土曜日は午前中、日曜・祝日は休校です。
申込期限 八月二十日(土) 申込先 申込用紙に記入のうえお近くの公共職業安定所(および新田婦人専修職業訓練校へ)へ。申込用紙は、申込場所にあります。
問い合わせ先 もりの公共職業安定所または新田婦人専修職業訓練校(電話二〇二一五二一〇)へ。

区立図書館の休館日

休館日:八月八日・十四日・十五日・二十一日・二十九日

中小企業退職金共済制度は、国の援助で大企業などの退職金が確保できない場合に、国から補助金で支給される唯一の退職金制度です。この制度には、つぎの特色があります。
▽月々わずかな掛金で将来多額の退職金を確実に支給することができます。
▽国の制度ですから安全確実です。
▽退職金は、国の補助金が戻ります。
▽従業員のための福利厚生施設を設置する場合の資金の融資が低利で受けられます。
なお、くわしくは、中小企業退職金共済事業団広報課(電話四三〇一五)または、区役所経済課へ。

個人事業税第一期の納期は、八月三十一日です。
母親の皆さんへ
職業訓練生を募集
資格 三十五歳以上の女性および母子家庭(二十歳未満の子供がいる母親)
科目 定員 インテリアアドバイザー
ビスコ 二十名 調理科 二十五名 福祉ヘルパー 三十名
受講期間 十月三日(日)から六か月間。時間は午前八時五十分~午後四時三十分。ただし、土曜日は午前中、日曜・祝日は休校です。
申込期限 八月二十日(土) 申込先 申込用紙に記入のうえお近くの公共職業安定所(および新田婦人専修職業訓練校へ)へ。申込用紙は、申込場所にあります。
問い合わせ先 もりの公共職業安定所または新田婦人専修職業訓練校(電話二〇二一五二一〇)へ。

区立図書館の休館日
休館日:八月八日・十四日・十五日・二十一日・二十九日

ママさん 婦人水泳教室
日時 八月十八日(木)・二十一日(日) 午前九時三十分~十一時三十分
場所 区体育館プール
対象 婦人で初心・中級の方
募集人員 先着七十名
内容 初心者には水になれることから始めます。中級者には泳法を教えます。
受講料 無料(ただし、帽子代三百円を当日徴収します)。
申込方法 直接または往復ハガキに住所、氏名、年齢、性別、年齢、※初めに健康診断書提出し、委員会に提出。
電話番号、何ほけるかを明記し、教育委員会体育課 主催 足立区体育指導委員協

特別区職員を募集
特別区では、昭和五十三年四月二日、昭和三十一年四月二日の間に生まれた採用予定の職員を次のように募集しています。
▽短大卒程度 職種:事務(約百名)
▽大学卒程度 職種:保健婦(約二十五名)
受験資格:学歴を問わず、昭和二十九年四月二日、昭和三十一年四月二日の間に生まれた方で、保健婦の免許がある方(国家試験合格等)で免許の交付を現在申請中の方、および昭和五十三年春に行われる国家試験により免許取得見込の方も含みます。

心身障害者の医療費助成
九月一日から、新たに心臓、じん臓、呼吸器に障害のある三級の「身体障害者手帳」をお持ちの方にも医療費が助成されます。なお、一・二級の「身体障害者手帳」または一・二度の要介護保険の世帯主または世帯主の配偶者をお持ちの方は、お早めにご相談を。申請・問い合わせ先 区役所医療助成係

所得制限額表
扶養親族数 所得(上段) 所得(下段)
0人 2,585,000 3,332,000
1人 2,834,000 4,728,000
2人 4,105,000 3,581,000
3,083,000 5,039,000
4,416,000 3,830,000 5,350,000

対象がひろがります
九月一日から、新たに心臓、じん臓、呼吸器に障害のある三級の「身体障害者手帳」をお持ちの方にも医療費が助成されます。なお、一・二級の「身体障害者手帳」または一・二度の要介護保険の世帯主または世帯主の配偶者をお持ちの方は、お早めにご相談を。申請・問い合わせ先 区役所医療助成係

告知板
中小企業退職金共済制度は、国の援助で大企業などの退職金が確保できない場合に、国から補助金で支給される唯一の退職金制度です。この制度には、つぎの特色があります。
▽月々わずかな掛金で将来多額の退職金を確実に支給することができます。
▽国の制度ですから安全確実です。
▽退職金は、国の補助金が戻ります。
▽従業員のための福利厚生施設を設置する場合の資金の融資が低利で受けられます。
なお、くわしくは、中小企業退職金共済事業団広報課(電話四三〇一五)または、区役所経済課へ。

個人事業税第一期の納期は、八月三十一日です。
母親の皆さんへ
職業訓練生を募集
資格 三十五歳以上の女性および母子家庭(二十歳未満の子供がいる母親)
科目 定員 インテリアアドバイザー
ビスコ 二十名 調理科 二十五名 福祉ヘルパー 三十名
受講期間 十月三日(日)から六か月間。時間は午前八時五十分~午後四時三十分。ただし、土曜日は午前中、日曜・祝日は休校です。
申込期限 八月二十日(土) 申込先 申込用紙に記入のうえお近くの公共職業安定所(および新田婦人専修職業訓練校へ)へ。申込用紙は、申込場所にあります。
問い合わせ先 もりの公共職業安定所または新田婦人専修職業訓練校(電話二〇二一五二一〇)へ。

区立図書館の休館日
休館日:八月八日・十四日・十五日・二十一日・二十九日